

## Campagne 2026

### Traducteur spécialisé (Anglais/Allemand)

<b>Profil recherché :</b>	Enseignant.e Associé.e à mi-temps
<b>Corps du titulaire :</b>	MAST
<b>CNU du titulaire :</b>	12 - Langues et littératures germaniques et scandinaves
<b>Corps :</b>	MAST
<b>Section CNU :</b>	12
<b>Section CNU secondaire :</b>	11
<b>Composante de formation :</b>	UFR Langues, Cultures et Sociétés (CFR - LCS)
<b>Profil enseignement :</b>	<p>La personne recrutée dispensera principalement des enseignements de traduction technique et traduction financière en y associant la formation au maniement des logiciels de TAO dominants sur le marché de la traduction (Trados, Mémo Q, Wordfast, Déjà Vu) en 3ème année de Licence LEA (Langues Étrangères Appliquées) Anglais-Allemand et en Master Traduction spécialisée Rédaction Web SEO (TRWS) M1 et M2. Les cours qui lui seront confiés sont : LEA 3, S6: Traduction technique ANG-FR ou ALL-FR, selon les besoins, 15 HETD Master TRWS: Traduction éditoriale et littéraire ALL ( S1 + S3) 15 HETD Traduction technique et scientifique ALL (S1 + S3) 15 HETD Traduction juridique ALL (S1 + S3) 15 HETD Traduction commerciale ALL (S2) 22,5 HETD Post-édition (S3) 15 HETD Service prévisionnel : 97,5 HETD Direction et suivi des mémoires de fin d'études M2 Master TRWS : de 1 à 4. En collaboration avec l'équipe pédagogique, la personne recrutée assurera l'accompagnement des étudiants de licence LEA (option Traduction spécialisée) et Master Traduction spécialisée dans la construction de leur projet professionnel notamment par : - la correction des rapports de stages - En LEA : 5 à 7 étudiants - En Master TRWS : 5 à 7 étudiants - l'assistance à la recherche de stage et/ou contrat d'apprentissage. - l'organisation de conférences métiers avec des représentants des différents métiers de la traduction En collaboration avec l'équipe pédagogique, elle participera aux actions visant à promouvoir et à donner de la visibilité à la formation : - Elle assurera si nécessaire la représentation de la formation auprès de l'AFFUMT (Association Française des Formations Universitaires aux Métiers de la Traduction) ou autres réseaux de masters de traduction. - Elle participera aux commissions d'examen des candidatures (MONMASTER)</p>

**Contact(s) :**

Directeur·rice de la composante de  
formation CFR - LCS :

*PALMIER-CHATELAIN Marie-Elise, marie-  
elise.palmier-chatelain@univ-eiffel.fr*

Personne à contacter pour la composante  
de formation CFR - LCS :

*MORNAT Isabelle, isabelle.mornat@univ-eiffel.fr*